

Il nous fera grand plaisir si vous pouviez faire usage d'un ou d'autre de nos conseils. Nous vous prions à la fois de nous faire part de vos expérimentations concernant ce problème bien intéressant et des résultats des moyens pris.

Nous vous prions de faire usage de ces bagues ci-jointes et de nous communiquer les dates suivantes :

1. quand, 2. où, 3. de quel âge, 4. de quel espèce d'oiseaux furent marqués avec une bague spéciale, pour que nous les puissions introduire dans notre grand-livre de baguement et que nous pourrions donner des renseignements précis si on nous renverra les bagues."

Agréez, etc.

## Intézeti ügyek.

*A M. kir. Madártani Intézet új elhelyezése.* A világháború kitörése idején az Országos Szőlészeti Intézet debrői uti telepe, melynek egyik pavillonját a M. kir. Madártani Intézet fogalta el, mint annyi más intézmény is, hadikorház céljaira lett igénybe véve, később pedig a háboruban megvakult katonák lettek ide helyezve. Ezen igénybevételek következtében mi is elveszítettük helyiségeink tetemes részét, ugy hogy mindezideig az intézet könyvtára s különböző gyűjteményei annyira össze voltak zsufolva, hogy szinte hozzáférhetetlenek voltak s így a kellő gondozás hiján is sokat szenvedtek. A megvakult katonák kitelepítése után a fölszabaduló helyiségeket újból átadják tudományos rendeltetésüknek s ebből az alkalomból az intézet is új elhelyezést nyer és pedig a főépület II. emeletén, ahol egy szintben 8 tágas világos helyiséget nyerünk, amelyek igen alkalmasak gyűjteményeink elhelyezésére. Végre talán megvalósíthatjuk azt a régi tervünket, hogy gyűjteményeinket a nagy közönség számára is megnyithatjuk.

Az „Aquila“ 1920-as évfolyama a sokféle nehézség ellenére is a mult évinél jóval nagyobb terjedelemben jelent meg. Köszönhető ez egyrészt annak, hogy az 1920/21. évi költségvetésünkben az Aquila tétele lényegesen fölemellettetett, másrészt azonban főleg annak, hogy az előállítását a M. kir. Állami Nyomda volt szives elvállalni, minek következtében az Aquila a mostoha viszonyok dacára is még mindig elégé tetszetős különben és a körülményekhez képest jelentékeny terjedelemben szolgálhatja hivatását. Becsületbeli kötelességet rovunk le akkor, amikor hálás köszönetet mondunk DRÉHR JÁNOS ministeri tanácsos urnak a M. kir. Állami Nyomda igazgatójának, hogy a magyar tudomány válságos állapotát föl-

ismerve megengedte az Aquilának a M. kir. Állami Nyomdában való előállítását. Köszönetet mondunk egyuttal ILLÉS ISTVÁN főosztályvezető úrnak is, aki mindig a legnagyobb előzékenységgel és szivességgel intézi el a kiadás körül fölmerülő ügyes-bajos dolgainkat.

Itt említi jük meg, hogy FERNBACH KÁROLYNÉ, az intézet levelező tagja, a magyar madárjelölés céljaira 500 koronát adományozott. Meghatottan mondunk köszönetet ezért az adományért, amely az intézet iránt érzett szeretetnek és munkája megbecsülésének a jele.

## Institutsangelegenheiten.

*Das neue Heim des Institutes.* Zu Anfang des Krieges wurden die wissenschaftlichen Institute welche sich auf der Debröer Strasse Nr. 15 befinden, darunter auch mehrere Räumlichkeiten des Institutes als Kriegs-Spital in Anspruch genommen, später aber den im Kriege erblindeten Invaliden als Heimstätte zugewiesen. Nachdem nun diese anderwärts disloziert wurden, können sich auch die hier untergebrachten wissenschaftlichen Institute weiter ausbreiten. Gelegentlich dieser neuen Dislozierungen erhielt auch unser Institut ein neues Heim und zwar in der zweiten Etage des Hauptgebäudes, wo uns 8 grosse lichte Räumlichkeiten zugewiesen wurden, welche zur Unterbringung unserer Sammlungen etc. sehr gut geeignet sind. Vielleicht werden wir nunmehr im Stande sein unsere Sammlungen auch dem grossen Publikum zugänglich zu machen.

Der Jahrgang 1920 der „Aquila“ konnte trotz der enormen Schwierigkeiten heuer in grösserem Umfange erscheinen, einerseits deshalb, weil man den diesbezüglichen Posten unseres Etats bedeutend erhöhte, andererseits aber deshalb, weil die Herstellung durch die Königl. ung. Staatsdruckerei erfolgte. Wir erfüllen eine Ehrenpflicht, indem wir Herrn Ministerialrat JOHANN DRÉHR, Direktor der Staatsdruckerei für sein Vorgehen im Namen der ungarischen Wissenschaft unseren tiefgefühlten Dank aussprechen. Ebenso danken wir auch Herrn Sectionschef STEPHAN ILLÉS für die stets bereitwillige Hilfe.

Gerührt und herzlichst dankend gedenken wir hier noch der 500 Kronen Spende der Frau KARL FERNBACH zu Zwecken der Vogelmarkierungen. Wir erblicken darin eine Ehrung unseres Institutes und eine Anerkennung unserer Arbeit.

## Personalia.

A M. K. Madártani Intéztnél ezidőszerint mint önkéntesek Dr. SCHERMANN SZILÁRD középisk. helyettes tanár és VASVÁRI MIKLÓS tanár-jelölt teljesítenek szolgálatot egyelőre minden külön dijazás nélkül, esupán a tudomány iránt való lelkesedésből.

Dem Königl. Ung. Ornith. Institute haben sich als Volontäre vorläufig ohne Gebühren Dr. SZILÁRD SCHERMANN Gymnasial - Hilfslehrer und NIKOLAUS VASVÁRI stud. rer. nat. angeschlossen.

A következő kinevezések történtek:

Folgende Ernennungen fanden statt:

### *1. Tiszteletbeli tagokká: — Zu Ehrenmitgliedern:*

BAKER E. C. STUART London.

DR. HARTERT E. Tring.

DR. HELLMAYR C. E. München.

LUCANUS FR. Berlin.

SCHALOW H. Berlin.

SNOUCKAERT VAN SCHAUBURG R. CH. báró Doorn.

### *2. Levelező taggá: — Zum correspondierenden Mitgliede:*

DR. STREEMANN E. München.

### *3. Rendes megfigyelőkké: — Zu ständigen Beobachtern:*

DR. DORNING HENRIK Budapest.

KIRÁLY IVÁN Bogyoszló.

SZABÓ LAJOS Balatonszentgyörgy.

DR. SZLÁVY TIBOR Vágbánya — Budapest.

VITÁNYI LÁSZLÓ Nagyatád.

WARGA KÁLMÁN Budapest.

## NEKROLOGUS.

**Fürbringer Miksa.**

1846—1920.

1920. március 6-án hunyt el Heidelbergben Dr. **FÜRBRINGER MIKSA** professzor alig hogy 74. életévét január 30-án átlépte. Az anatomiának volt a tanára előbb Amsterdamban, azután Jenában, majd **GEGENBAUR** nyugalomba vonulása után 1901. ápr. 1-én annak heidelbergi tanszékére került. **FÜRBRINGER**-rel egyikét a legkiválóbb morphologusoknak vesztettük el a nagy **GEGENBAUR** iskolájából. Munkásságának java része a gerincesek mellső végtagja izmainak és idegeinek összehasonlító anatomiája terén mozgott. A mult század 60-as éveinek a végén, amikor a fiatal **FÜRBRINGER** munkásságát megkezdte, erről a sokszor földolgozott tárgyról ugyan már nagy irodalmunk volt, de ez az irodalom nem az összehasonlító bonctan nézőszögéből vizsgálta az izmokat, hanem tisztán az izmok leírására szoritkozott. Ennek következtében gazdag sikert igért oly méretű összehasonlító anatomusnak, amilyen **FÜRBRINGER** volt és csakhamar megjelenő munkái valóban úttörök. Úttörök, mert ő volt az első, aki hangsúlyozta, hogy az izmok földolgozásánál az izmokat beidegző idegekre is tekintettel kell lenni, ideg és izom együvé tartozik és motorikus egységet képez. Az izmok az idegek végkészülékei. Csak az idegek segítségével hasonlíthatók össze rendszeresen az izmok. Az idegek a külső és belső alkalmazkodási feltételeknek kevésbé vannak kitéve, mint az izmok, ezért jobban megtartják az eredetibb vonásokat. Segítségükkel könnyebben mutatható ki tehát az izmok homologiája. Nem feladatom e helyütt a morphologus **FÜRBRINGER** tudományos működésének további vázolása, a következő sorok az ornithotomust illetik.

**FÜRBRINGER** az ornithologusok körében 1888-ban megjelent hatalmas műve révén vált ismeretessé: *Untersuchungen zur Morphologie und Systematik der Vögel. Zugleich ein Beitrag zur Anatomie der Stütz- und Bewegungsorgane.* I. II. Amsterdam und Jena. Ehhez a munkához — évekig tartó folytonos munka eredménye — a gazdag anyagot az amsterdami „Natura Artis Magistra“ című királyi zoologiai társulat állatkertje szolgáltatta. Vele az eddig csak egyes hélyegyre támaszkodó ornithológiai rendszertant biztos tudományos alapra helyezte. A vállöv, mellesont, felsőkarcson, a váll és felsőkar idegeinek és izmainak alapos alaktani tárgyalása után kritikailag megvilágítja a madártest külső alkatrészeit, az oologiai, bonctani, ontogenetikai, biológiai, palaeontológiai,

földrajzi kutatások eredményeit és megvizsgálja rendszertani értéküket, miközben a fósulyt a belső bonctani bályegekre fekteti. Mindezen vizsgálatok alapján, tehát nem csupán az izmok és idegek alapján, azután egy genealogiai madárrendszert állít föl. Ebben **FÜBRINGER** csak kivételesen terjeszkedik ki az alcsaládokra és nemekre, a fajokra pedig egyáltalában nincs tekintettel. Ki kell emelnem, hogy ebben a művében a madaraknak a többi sauropsidához való viszonyát is fejtégeti, ahogy ez benne munkássága közben kialakult. A munka minden sorából a kiváló képzett-ségű összehasonlító anatomicus szól hozzáink, aki közli velünk kétyeleit is s az egészen oly szerénység ömlik végig, mely ritkitja párrát. Már 1751 foliooldalas és 30 táblával diszitett munkája előszavának végén mondja: „Ha csak egy ember merit buzdítást belőle további gyümölcsöt fakasztó munkához, akkor célját elérte.“ E munkával uj korszak kezdődött a tudományos madártanban és minden időre megmarad a madáralaktan és madárrendszertan egyik legbecsesebb forrásának. Hisz belőle fakadt egész mai rendszertanunk.

A *Journal für Ornithologie* 1889. 37. kötetében megjelent tőle: *Einige Bemerkungen über die Stellung von Stringops und den eventuellen Herd der Entstehung der Papageien, sowie über den systematischen Platz von Jynx* és az *Ornith. Monatsschrift* 1890. 15. kötetében: „Über die systematische Stellung der Hesperornithidae“.

Az 1891-ben Budapesten megtartott és eredményeiben oly gazdag II. nemzetközi madártani kongresszus magyar tudományos bizottsága fölkérte **FÜBRINGER**t, hogy a 3. sectio, a madarak anatomiája részére vállalja a referensi tisztséget. **FÜBRINGER** nagyon örült, hogy ez a kongresszus elsőnek a madáranatomia részére külön sectiot biztosított és felejthetetlen **HERMAN OTTÓN** szavait idézve „esodálatra méltó körültekintéssel és világossággal megfogalmazott“ referátumot küldött be a madarak anatomiájáról, mely az 1887—1890. évek irodalmát felöleli. Maga személyesen betegsége folytán nem vehetett részt a kongresszuson.

1902-ben egy nagyobb munkában: „Zur vergleichenden Anatomie des Brustschulterapparates und der Schultermuskeln der Vögel“ még egyszer visszatért egykor tárgyához.

A Magyar Királyi Madártani Intézet a nagy ornithotomusban tiszteletbeli tagját gyászolja. Emlékét mindenkor tisztelettel örizzük.

Dr. GRESCHIK JENŐ.

### Hauer Béla.

1847—1920.

Áldásos munkás életének 74-ik évében 1920. augusztus 8-án halt meg **HAUER BÉLA** harta i földbirtokos, intézetünknek 1898 óta levelező

tagja és törekvéseinknek mindenkoron szives és kézséges támogatója. 1847 február 27-én született Budapesten sa keszthelyi gazdasági akadémia sikeres elvégzése után egyideig mint uradalmi intéző működött, majd pedig saját harcasi gazdaságát vezette. Igazi szinmágyar jellem volt, aki élénk részt vett községe és megyéje közéletében, vagy félszáz nobile officiumot viselt, de jóvedelmező tagságot egyet sem. Távoli rokonság és mély barátság füzte HERMAN OTTÓ-hoz, akinek néprajzi gyűjtéséhez igen sok adattal járult hozzá. Melegszívű madárvédő és élesszemű megfigyelő volt, amiről tanuságot szolgáltat egyetlen nagyobb madártani közleménye: „A vetési varju életmódja és gazdasági jelentősége kishartai gazdaságomban”, mely az Aquila 1904. évi XI. évfolyamában p. 318—327 jelent meg. Ebben mintaszerű gondos, az év minden egyes napjára kiterjedő megfigyelések alapján vázolja a *vetési varju* életmódját és gazdasági szerepét, úgy hogy az idevonatkozó irodalom legértékesebb közleményei közé tartozik. Mint Pestmegye közéletének egyik igen tekintélyes tagja természetesen szálka volt a gyászos emlékü vörös uralom szemében, amelynek pribékjei őt is halálra itélték, melytől csak öngyilkossági kísérlete mentette meg. Megérte még a rémuralomi összeomlását a gondos ápolás még egy ideig talpraállította, de a kiállott izgalnak idő előtt sirba vitték. Emlékét kegyelettel örizzük.

SCHENK JAKAB.

## NECROLOG.

### Max Fürbringer

1846—1920.

Am 6. März 1920 verschied in Heidelberg Prof. Dr. MAX FÜRBRINGER; nachdem er kaum sein 74. Jahr (am 30. Januar) überschritt. Als Professor der Anatomie erst in Amsterdam, dann in Jena tätig, wurde er nachdem GEGENBAUR in den Ruhestand trat, als dessen Nachfolger nach Heidelberg berufen, welche Stelle er am 1. April 1901 antrat. Mit FÜRBRINGER ist einer der bedeutendsten Morphologen aus der Schule des grossen GEGENBAUR's heimgegangen. Sein Hauptarbeitsgebiet war die vergleichende Anatomie der Vorderextremität der Wirbeltiere mit ihren Muskeln und Nerven. Zu Ausgang der 60. Jahre des vorigen Jahrhunderts, in welcher Zeit der junge FÜRBRINGER zu arbeiten begann, lagen zwar schon viele Muskelbeschreibungen dieses so oft behandelten Gebietes vor, diese waren jedoch blosse Beschreibungen, ohne vergleichend anatomisch verwertet zu sein. Ein reiches Feld winkte hier einem vergleichenden Anatomen vom Schlag FÜRBRINGER's und seine bald darauf erscheinenden Arbeiten

wirkten bahnbrechend. Bahnbrechend, weil er als erster betonte, dass bei der Bearbeitung der Muskeln auch die dieselben innervierenden Nerven berücksichtigt werden müssen, Nerv und Muskel gehören zusammen und bilden eine motorische Einheit. Die Muskeln sind als Endorgane der Nerven zu betrachten. Eine methodische Vergleichung der Muskeln ist nur mit Hilfe ihrer Nerven möglich. Die Nerven sind weniger den äusseren und inneren Anpassungsbedingungen ausgesetzt, als die Muskeln und darum zeigen sie ein ursprünglicheres Verhalten. Mit ihrer Hilfe ist es daher leichter die Homologie der Muskeln festzustellen. Es ist hier nicht der Ort weiter auf die wissenschaftliche Tätigkeit **FÜRBRINGER's** als Morphologen einzugehen, die nachstehenden Zeilen seien dem Ornithotomen gewidmet.

**FÜRBRINGER** wurde den Ornithologen durch sein im Jahre 1888 erschienenes Riesenwerk : Untersuchungen zur Morphologie und Systematik der Vögel. Zugleich ein Beitrag zur Anatomie der Stütz- und Bewegungsorgane I—II. Amsterdam und Jena, bekannt. Mit diesem Werke, an welchem er jahrelang arbeitete und zu welchem das reiche Material der Zoolog. Garten der kgl. Zoolog. Gesellschaft „Natura Artis Magistra“ in Amsterdam lieferte, wurde die bisherige nur auf einzelne Merkmale sich stützende ornithologische Systematik eigentlich erst auf eine sichere wissenschaftliche Basis gestellt. Es werden darin Brustgürtel, Brustbein, Oberarmknochen, Nerven und Muskeln der Schulter und des Oberarms eingehend morphologisch behandelt, dann werden die äusseren Bestandteile des Vogelkörpers, die oologischen, anatomischen, ontogenetischen, biologischen, paläontologischen, geographischen Untersuchungen kritisch beleuchtet und ihr taxonomischer Wert geprüft, wobei auf die inneren anatomischen Merkmale das Hauptgewicht gelegt wird. Auf Grund aller dieser Untersuchungen wird hierauf ein genealogisches Vogelsystem gegeben. Hierbei geht **FÜRBRINGER** nur ausnahmsweise auf Subfamilien und Gattungen ein, die Behandlung der Species lag ihm fern. Hervorzuheben ist, dass er hier auch seine Anschauungen über die Beziehungen der Vögel zu den anderen Sauropsiden niederlegte. Aus jeder Zeile spricht der durch und durch geschulte vergleichende Anatom, der uns auch seine Zweifel nicht vorenthält mit einer Bescheidenheit, die ihresgleichen sucht. Sagt er doch gleich am Ende des Vorwortes zu dem 1751 Folioseiten und 30 Tafeln umfassenden Werke: „Gaben sie auch nur einem Menschen Anregung zur weiteren fruchtbringender Arbeit, so haben sie ihre Bestimmung erfüllt“. Mit diesem Werke begann eine neue Epoche in der wissenschaftlichen Vogelkunde und es wird für alle Zeiten eines der wertvollsten Quellen der Vogelmorphologie und Vogelsystematik bleiben. Ruht doch auf demselben unsere ganze heutige Systematik.

Im Journal für Ornithologie Bd. 37, 1889 erschien von ihm : „Einige

Bemerkungen über die Stellung von *Stringops* und den eventuellen Herd der Entstehung der Papageien, sowie über den systematischen Platz von *Jynx* und in der Ornith. Monatschrift, Bd. 15, 1890: „Über die systematische Stellung der Hesperornithidae“.

Vom ungarischen wissenschaftlichen Comité des an Ergebnissen so reichen II. Internat. Ornitholog. Congresses zu Budapest 1891 wurde **FÜRBRINGER** zum Referenten der 3. Section, Anatomie der Vögel aufgefordert, welcher Aufforderung er mit grosser Freude Folge leistete — da dieser Congress der erste war, der eine besondere Section für die Anatomie der Vögel aufstellte — und ein „wundervoll umsichtig und klar verfasstes“ — (Worte unseres unvergesslichen **OTTO HERMAN's**) — Referat über die Anatomie der Vögel der Jahre 1887—1890 einsendete; aus gesundheitlichen Rücksichten konnte er am Congress persönlich nicht teilnehmen.

Im Jahre 1902 kam **FÜRBRINGER** in einer grösseren Arbeit: „Zur vergleichenden Anatomie des Brustschulterapparates und der Schultermuskeln der Vögel“ noch einmal auf sein einstiges Thema zurück.

Das Königl. Ungarische Ornithologische Institut betrautet in dem grossen Ornithotomen sein Ehrenmitglied. Sein Andenken werden wir stets in Ehren halten.

**DR. EUGEN GRESCHIK.**

### **Béla von Hauer.**

1847—1920.

Am 8-ten August 1920 starb im 74-ten Lebensjahre **BÉLA v. HAUER**, Grundbesitzer in Harta, seit 1898 correspondierendes Mitglied des Institutes, ein stets bereitwilliger Förderer unserer Bestrebungen. **HAUER** wurde am 27-ten Feber 1847 im Budapest geboren, betätigte sich nach der erfolgreichen Absolvierung der landwirtschaftlichen Akademie zu Keszthely einige Jahre als Gutsverwalter und bewirtschaftete dann seinen eigenen Grundbesitz in Harta. Er war ein typischer ungarischer Charakter, nahm regen Anteil am öffentlichen Leben seiner Gemeinde und des Pester Komitates und bekleidete als solcher ein halbes Hundert Ehrenstellen, aber keine einzige, welche ihm ausser der Ehre noch irgend etwas eingetragen hätte. Mit **OTTO HERMAN** verband ihn eine weitläufige Verwandschaft und eine ungemein innige herzliche Freundschaft, welche von der Zeit ihres gemeinschaftlichen ethnographischen Sammelns datierte. Er war ein warmherziger Vogelfreund und scharfsichtiger Beobachter, wovon seine einzige grössere ornithologische Publication: „Lebensweise und landwirtschaftliche Bedeutung der Saatkrähe auf meinen Landgute

bei Kisharta“, welche im XI. Jahrgange (1904) der Aquila p. 318—327 erschien, ein beredtes Zeugnis ablegt. In dieser wird die Lebensweise und die Rolle der *Saatkrähe* in der Landwirtschaft von Tag zu Tag in mustergültiger Weise geschildert und gehört dieselbe zu den wertvollsten Produkten der einschlägigen Literatur. Als leitende Persönlichkeit der ganzen Umgebung war er natürlich dem roten Regime im Wege und wurde er auch zum Tode verurteilt, welchem er nur durch einen misslungenen Selbstmordversuch entgehen konnte. Den Zusammenbruch der roten Herrschaft konnte er noch erleben, die sorgsame Pflege hielt ihn auch noch einige Zeit lang aufrecht, infolge der ausgestandenen Aufregungen ereilte ihn jedocsh der Tod vor der Zeit. Ehre seinem Angedenken.

**JAKOB SCHENK.**

Am 1. Februar 1921 starb Jakob Schenk, geb. am 20. 11. 1861 in Wettswil, Sohn des Jakob Schenk und der Anna, geb. Hünig. Er war ein gebildeter und interessanter Mensch, der sich in der Landwirtschaft und im Gewerbe verdient gemacht hat. Er war ein geschäftstüchtiger Betriebsleiter, Oberförster und Landrat des Bezirks Aarau und des Oberamts Aarau. Nachdem er 1881 das Amt des Landrates übernommen hatte, wurde er 1887 zum Landrat ernannt. Seine politischen Anhänger waren ihm sehr treu und erhielten von ihm eine Menge von Stipendien und anderen Vorteilen. Er war ein guter Vater und ein gütiger Bruder. Er starb am 1. Februar 1921 in Wettswil, nachdem er eine kurze Krankheit überwunden hatte. Er hinterließ eine Witwe und vier Kinder. Sein Grab befindet sich auf dem Friedhof in Wettswil.

# INDEX ALPHABETICUS AVIUM.

A zárójelben levő számok az idegen nyelvű szövegre vonatkoznak; ha az illető fajok egyuttal a magyar szövegben is megvannak. — Die eingeklammerten Zahlen beziehen sich auf den fremdsprachigen Text, wenn die betreffenden Arten auch im ungarischen Texte angeführt sind; die Seitenzahl der im gemeinsamen Texte befindlichen Namen wird ohne Klammer angeführt.

- Acanthis cannabina** 40, 115, 116, 117, 145, 146, 147, 150, 151, 152, 153, 154, 156, 160, 162, 163, (215), 258, 261, 262, (276), (279), (280).
- **flavirostris** 254, (272).
- **linaria** 117, 145, 146, 147, (214).
- Accentor collaris** 109, (206).
- **modularis** 40, 42, 52, 54, 109, 146, 151, 154, 155, 158, 160, 163, (207).
- Accipiter nisus** 9, (13), 56, 92, 95, 145, 147, 150, 151, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 163, (189), (192).
- Acrocephalus aquaticus** 79, 107, (175), (205).
- **arundinaceus** 42, 43, 44, 45, 50, 52, 53, 79, 107, (175), (205).
- **palustris** 53, 79, 107, 163, 164, (175).
- **schoenobaenus** 50, 79, 107, (175), (205).
- **streperus** 43, 107, (205).
- Actitis hypoleucus** 42, 50, 133, 149, 152, (231), 247.
- Aegithalos caudatus europaeus** 54, 120, 145, 146, 147, 154, 159, 160, 161, 162, 163, 164, (218).
- Aegolius Tengmalmi** 97, 98, (194), (195).
- Alauda** 112.
  - **arvensis** 40, 42—45, 47—54, 112, 147, 150, 151, 154, 155, 157, 160, (210), 246, 259, 260, (277), (278).
- Alcedo ispida** 126, 145, 159, (224).
- Anas acuta** 43, 142, 147, 157, 158, 159, (240).
- **boschas** 40, 42, 43, 44, 45, 49, 142, 145, 146, 151, 153, 154, 156, 157, 158, 159, (239), 263, (281).
- **crecca** 40, 43, 44, 45, 142, 149, 150, 151, 152, 153, 154, (240).
- **penelope** 40, 47, 143, 145, 148, 154, 155, 156, 157, 158, (240).
- Anas querquedula** 43, 45, 142, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 157, 158, 159, (240), 264.
- **purpureo-viridis** 78, 144, (173), (241).
- **strepera** 43, 142, 152, 154, 158, (239).
- Anser albifrons** 154, 155, 158, 245, 255, (266), (273).
- **erythropus** 255, (273).
- **fabalis** 40, 46, 49, 55, 142, 145, 153, 154, 157, (239), 244, 245, 255, (265), (266), (273).
- **ferus** 43, 44, 47, 61, (70), 150, 151, 154, 155, 157, 158, 159, 255, (273).
- **hyperborens** 156.
- **neglectus** 255, (273).
- Anthoscopus pendulinus** 121, 153, 161, (218).
- Anthus campestris** 42, 50, 112, 148, 149, 158, 161, 162, (209).
- **pratensis** 42, 43, 50, 52, 111, 145, 147, 151, 152, 153, 157, 158, (209).
- **spinoletta** 111, 145, 151, 155, 156, 157, 158, 162, (209).
- **trivialis** 40, 50, 51, 52, 111, 147, 148, 151, 152, 153, 154, 158, 159, 162, 164, (209), 262, (280).
- Aquila clanga** 80, 91, 92, (188), (189).
- **chrysaëtus** 88, 91, 92, 150, 163, (188), (189), 244, (264).
- **heliaica** 68, (70), 91, (188).
- **pomarina** 55—60, 91, 92, (188), (189).
- Archibuteo lagopus** 40, 42, 93, 95, 147, 150, 157, 158, 164, (190), (192).
- Ardea cinerea** 9, (14), 42, 43—48, 51, 67, (70), 135, 147, 151, 152, 153, 154, 155, 158, (233), 244, (264), (265).
- **purpurea** 9, (14), 43, 50, 51, 135, 152, 153, (233).
- Ardeola ralloides** 136, 153, (234).

- Ardetta minuta** 43, 136, (234).  
**Asio accipitrinus** 97, 98, 150, (195).  
— *otus* 97, 98, 150, (195).  
**Astur palumbarius** 9, (13), 92, 95, 145, 146, 147, 150, 155, 161, (189), (192).  
**Athene noctua** 78, 96, 98, 161, (174), (193), (195), 264.
- Bombycilla garrula** 118, 147, 157, 160, (216), 264.
- Bonasa bonasia** 130, (227).
- Botaurus stellaris** 43, 44, 45, 47, 135, 136, 148, 152, 163, (233).
- Branta bernicla** 255, (273).
- Bubo ignavus** 98, (195), 255 — 257, (273 — 275).
- Buteo communis** 40, 42, 44, 48, 50, 52, 56, 93, 95, 100, 145, 146, 147, 150, 151, 155, 156, 157, (190), (192).  
— *ferox* 254, 255, (272), (273).
- Caprimulgus europaeus** 44, 46, 48, 52, 53, 125, 148, 159, (222), 264.
- Carduelis elegans** 116, 145, 146, 147, 149, 155, 156, 157, 160, 162, 163, (214), 258, 261, (276), (279).
- Carpodacus roseus** 115.
- Certhneis Naumanni** 9, (14), 88, 95, (185), (192).  
— *tinnunculus* 9, (14), 42, 44, 46, 48, 49, 52, 53, 54, 88, 95, 146, 147, 150, 151, 152, 153, 154, 156, 158, (186), (192).  
— *vespertinus* 9, (14), 46, 88, 89, 95, 148, 152, 153, 158, 159, 160, 161, 162, 164, (186), (192).
- Certhia familiaris** 122, 146, 147, 150, 151, 156, 157, (219).
- Charadrius apricarius** 43, 131, 155, (228).  
— *dubius* 44, 46, 131, 148, (228).  
— *morinellus* 131, (228).
- Chrysomitris citrinella** 117.
- *spinus* 53, 55, 116, 145, 146, 147, 155, 156, (214).
- Ciconia alba** 42—51, 53, 54, 135, 147, 148, 149, 151, 152, 153, 158, 162, 164, (232).  
— *nigra* 42, 48, 135, 151, 152, 153, 163, 164, (232), 255, (273).
- Cinclus aquaticus medius** 40, 110, (208).
- Circaetus gallicus** 55, 56, 91, (188).
- Circus** 9, (13), 68, (70).  
— *aeruginosus* 43, 94, 95, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 158, 159, (191), (192), 255, (173).  
— *cyanus* 40, 43, 52, 94, 145, 147, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 162, 163, (191), (192), 255, (273).  
— *macrourus* 43, 48, 94, (192).  
— *pygargus* 95, (192).
- Clivicola riparia** 43, 45, 47, 50, 124, 148, (222), 247.
- *rupestris* 124.
- Coccothraustes vulgaris** 118, 147, 153, 160, 163, (216), 258, 261, 264, (276), (279).
- Coloeus monedula** 146, 150, 155, 157, 252, 253, (271).  
— — *collaris* 100, (197).  
— — *spermologus* 100, (197).
- Columba livia** 82, 129, (179), (227).  
— *oenas* 40, 42, 44, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 129, (226), 247.  
— *palumbus* 40, 42, 43, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 129, (226), 247.
- Colymbus** 9, (14).  
— *articus* 138, (236).  
— *Immer* 139.  
— *lumme* 138, 145, (236).
- Coracias garrula** 42, 46, 47, 48, 50, 53, 125, 148, 149, 159, 161, (199), (223).
- Corvus corax** 99, 163, (196).  
— *cornix* 9, (13), 16, 20, 21, (22), (26), (27), (28), (29), (30), 54, 99, 150, 155, (197), 252, 253, (271).  
— *corone* 9, (14), 99, (197), 244, (265).  
— *frugilegus* 20, 21, (26), (28), 47, 54, 99, 146, 150, 157, (197), 247, 252, 253, (271), 295, (297).
- Coturnix communis** 40, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 129, 153, 163, (227), 260, (278).
- Crex pratensis** 45, 46, 48, 50, 52, 53, 137, 163, (234).
- Cuculus canorus** 40, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 125, 148, 152, 153, 159, 160, 162, 163, 164, (223), 247.
- Cygnus musicus** 141, (239), 250, 255, (269), (270), (273).  
— *olor* 141, (239).

- Cypselus apus** 40, 46, 48, 52, 53, 124, 159, 163, (222), 247, 264.  
— **melba** 82, (179).
- Delichon urbica** 34, 35, (37), (38), 42—55, 96, 124, 147, 148, 151, 152, 153, 154, 159, 160, 162, 164, (194), (221), 247.
- Dendrocopos leucotos** 127, (225).  
— **major** 36, 150, 155.  
— — **pinetorum** 54, 127, 146, (225).  
— **medius splendidior** 127, 146, (225).  
— **minor** 32, 160.  
— — **hortorum** 127, 146, (225).
- Dryocopus martius** 127, (224).
- Egretta alba** 42, 47, 51, 67, (70), 136, 148, 152, 163, (233), 244, (265).  
— **garzetta** 67, (70), 136, 153, (233).
- Elanus coeruleus** 95, (192).
- Emberiza calandra** 42, 44, 52, 114, 145, 146, 149, 151, 152, 156, 159, (211).  
— **cia** 113, 145, 146, 147, (212).  
— **citrinella** 113, 145, 146, 147, 149, 150, 151, 156, 157, 158, (211), 261, 262, (279), (280).  
— **hortulana** 254, 257, (272), (275).  
— **leucocephalus** 114.  
— **schoeniclus** 42, 145, 147, 149, 156, 157.  
— — **Canneti** 114, (211).
- Erismatura leucocephala** 143, (240).
- Erithacus luscinia** 20, 42, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 82, 106, 149, 153, 158, 159, 161, 162, 163, (179), (203), (243), 251, 252, 261, (270), (271), (279).  
— **philomela** 47, 49, 82, 106, 161, 162, 163, (179), (203), (204), (243).  
— **phoenicurus** 18, 19, (25), 40, 42, 43, 45, 46, 48, 51, 52, 54, 55, 105, 149, 153, 154, 155, 159, 162, 163, (203), 247, 254.  
— — **mesoleucus** 253, (272).  
— **rubeola** 40, 42, 45, 46, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 105, 147, 149, 151, 154, 155, 156, 158, 160, 161, 162, 163, (203).  
— **svecica cyanecula** 50, 106, (203).  
— **titys** 40, 42, 48, 50, 52, 53, 105, 147, (202), 247, 254.
- Falco** 9, (14), 88.  
— **aesalon** 42, 89, 95, 155, 157, (186), (192), 255, (273).  
— **candicans** 90, 95, 148, (192).  
— **cherrug** 90, 148, 255, (273).  
— **peregrinus** 40, 90, 95, 148, 152, 156, 157, (187), (192), 255, (273).  
— **subbuteo** 42, 48, 89, 95, 153, 154, 155, 159, 160, 161, 163, (187), (192).
- Fringilla coelebs** 40, 46, 47, 48, 50, 52, 53, 54, 114, 116, 145, 146, 147, 150, 151, 154, 155, 156, 157, 159, 160, (187), (212), 261, 262, (279), (280).  
— **montifringilla** 42, 115, 116, 145, 146, 147, 148, 150, 151, 155, 156, 157, 162, 163, 164, (213).
- Fulica atra** 42, 43, 45, 46, 48, 50, 51, 62, (70), 137, 152, 153, 157, (234), 244, 245, (265).
- Galerida cristata** 113, 150, 151, 157, (210).  
**Gallinago gallinaria** 43, 46, 47, 48, 50, 52, 134, 145, 147, 148, 149, 153, (231).  
— **gallinula** 43, 44, 45, 47, 134, 145, (231).  
— **major** 43, 134, (231).  
**Gallinula chloropus** 42, 43—46, 53, 137, (234).  
**Garrulus glandarius** 9, (14), 100, 146, 156, (198).  
**Glareola pratincola** 130, 152, 153, 158, (227).  
**Glaucidium passerinum** 96, 98, (193), (195).  
**Grus communis** 44, 45, 49, 51, 68, 135, 151, 160, (233), 255, (273).  
**Gypaëtus barbatus** 88, (185), (243).  
**Gyps fulvus** 87, 156, (184), (243).
- Haematopus ostralegus** 131, (229).  
**Haliaëtus albicilla** 68, (70), 88, 90, 92, 95, (187), (192), 254, 255, (273).  
**Himantopus candidus** 133, 151, (231).  
**Hippolais icterina** 40, 50, 51, 52, 53, 54, 107, 148, 149, 152, 163, (204), 246.
- Hiraaëtus pennatus** 91, 92, (188), (189).  
**Hirundo rustica** 40, 42—55, 123, 147, 148, 149, 151, 152, 153, 154, 155, 158, 159, 160, 162, 163, 164, (221), 244, 247, (264).  
**Houbara Macqueeni** 130.
- Hydrochelidon leucopareia** 140, (237).  
— **leucoptera** 139, 148, 153, (237).  
— **nigra** 140, 148, 152, 153, 159, 160, (237).

**Jynx torquilla** 18, 19, (25), (26), 31, 32, (36), (37), (38), 42, 47—55, 89, 126, 147, 148, 159, 160, 162, 163, 164, (224).

**Lagopus mutus** 82, 130, (179).

**Lanius collurio** 40, 42, 44—48, 50—55, 99, 149, 154, 159, 161, 162, 163, 164, (196), 258, (276).  
— **excubitor** 9, (14), 98, 146, (196).  
— **minor** 40, 42, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 98, 153, 154, 159, 162, (196).  
— **senator** 99, 254, (272).

**Larus canus** 141, 158, (238).

— **fuscus** 141, 153, 159, (238).  
— **marinus** 141, 146, 153, (238).  
— **minutus** 151.

— **ridibundus** 42, 44, 135, 140, 146, 151, 153, 158, (238), 244, 245, (264), (265).  
**Ligurinus chloris** 40, 42, 46, 47, 51, 52, 53, 54, 55, 117, 145, 146, 147, 150, 153, 155, 160, (215).

**Limosa aegocephala** 79, 151, 152, 153, (175).

**Locustella fluviatilis** 41, 79, (175), 253, (271).  
— **naevia** 108, 163, (205).  
— **luscinoides** 51, 53.

**Loxia curvirostra** 41, 118, (216).

**Lullula arborea** 45, 112, 147, 155, (210).

**Lusciniola melanopogon** 51.

**Lyrurus tetrix** 82, 130, (179), (227).

**Mergus** 9, (14), 151.

— **albellus** 144, 146, 152, (242), 258, 259, (276), (277).  
— **merganser** 144, 152, (242).  
— **serrator** 144, 147, 152.

**Merops apiaster** 51, 126, 148, 149, 159, 161, 162, 163, (233).

**Milvus ictinus** 42, 52, 94, 95, 147, 148, 151, 152, 158, 159, 161, 162, 163, 164, (191), (192), 255, (273).  
— **migrans** 52, 54, 94, 95, 151, 152, 153, 158, 159, 160, 161, 163, (191), (192).

**Monticola saxatilis** 104, (202).

— **solitaria** 82, (179).

**Montifringilla nivalis** 114.

**Motacilla alba** 41—54, 110, 145, 146, 148, 151, 152, 154, 155, 157, 163, (208), 246.

**Motacilla boarula** 41, 49, 55, 111, (208), 263, (281).  
— **flava** 41—46, 49, 50, 111, 151, 152, 153, 158, (208).

**Muscicapa atricapilla** 52, 53, 54, 55, 122, 152, 153, 154, 159, 162, (220).

— **collaris** 41, 42, 46, 49, 50, 52, 53, 54, 123, 148, 151, 152, 153, 154, 158, 159, 162, (220).

— **grisola** 41, 47, 49, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 123, 148, 149, 152, 153, 154, 159, 161, 162, (221), 258, (276).  
— **parva** 52, 78, 122, 154, (174), (220), 254, (272).

**Neophron percnopterus** 87, (184).

**Nucifraga caryocatactes** 101, (198).

— — **macrorhynchos** 101, (198).

**Numenius arquatus** 43, 134, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 159, (232), 244, (264).

— **phaeopus** 151, 153, 154, 158.

— **tenuirostris** 134, (232).

**Nyctea nivea** 95, 98, (195).

**Nycticorax griseus** 67, (70), 136, 151, 154, 158, (234).

**Nyroca clangula** 42, 144, 146, 154, 156, (241).

— **ferina** 43, 143, 148, (241).

— **ferruginea** 43, 143, 149, 152, 154, 155, 156, 157, 158, (241).  
— **fuligula** 42, 143, 147, 152, (240).

— **rufina** 143, (241).

**Oedemia fusca** 143, (240).

**Oedicnemus scolopax** 42, 131, (228).

**Oriolus galbula** 41, 42, 44—54, 101, 110, 159, 161, 163, (208), 260, 261, (278), (279).

**Ortygometra porzana** 44, 137, (234).

**Otis tarda** 130, 145, 150, 151, 152, (228).

— **tetraz** 130.

**Otocorys alpestris flava** 43, 112.

**Otus scops** 98, (195).

**Pandion haliaetus** 90, 95, 147, (187), (192).

**Panurus biarmicus russicus** 121, (219).

**Parus ater** 48, 120, 160, (218).

— **caeruleus** 18, 19, (25), 33, 34, 35, (37), (38), 55, 120, 146, 147, 149, 150, 151, 154, 155, 156, 157, 160, 161, 162, (218), 260, (278).

- Parus cristatus mitratus** 120.  
 — **cyanus tianschanicus** 120.  
 — **lugubris** 119, 146, 148, (217).  
 — **major** 18, 19, (25), (26), 31, 32, 33, 34, 35, 36, (37), (38), 48, 55, 119, 145, 146, 149, 150, 151, 155, 156, 157, 160, 161, 162, (217), (218), 260, 261, 262, (278), (279), (281).  
 — **palustris** 33, (37), (38), 146, 160, 161, 162, 258, (276).  
 — — **stagnatilis** 120, (217).  
**Passer domesticus** 9, (14), 32, 33, 34, 35, (37), (38), 55, 115, 150, 156, 157, 161, 163, (213), 260, 261, 262, (278), (279), (280), (281), 284, 288.  
 — **hispaniolensis** 282—285, (286—290).  
 — **montanus** 9, (14), 18, (25), 32, 33, 34, 35, (36), (37), (38), 55, 99, 115, 150, 151, 156, 157, 161, (213).  
**Pastor roseus** 101, (199).  
**Pavoncella pugnax** 42, 43, 47, 131, 148, 149, 152, 153, 154, 155, 158, (229).  
**Pelecanus onocrotalus** 139, (236).  
**Perdix cinerea** 129, (227), 260, (278).  
**Pernis apivorus** 93, 95, (190), (192).  
**Petronia rupestris** 116.  
**Phalacrocorax** 9, (14).  
 — **carbo** 48, 139, 152, 153, 157, (236).  
 — **pygmaeus** 67, (70), 139, (236).  
**Phalaropus lobatus** 137, 148, (235).  
**Phasianus colchicus** 260, 262, (278), (280).  
**Phylloscopus Bonellii** 79, (165).  
 — **collybita** 41, 42, 43, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 106, 147, 151, 153, 154, 155, 157, 160, 162, 163, 164, (204), 246, 261, (279).  
 — **sibilator** 47, 51, 52, 53, 54, 55, 107, 152, 153, 158, 159, (204), 261, (279).  
 — **trochilus** 41, 42, 51, 52, 54, 55, 79, 149, 152, 159, 162, (175).  
**Pica rustica** 9, (14), 16, 20, 21, (22), (27), (28), (29), (30), (37), 93, 96, 100, 150, 151, 163, (194), (198).  
**Picoides trydactylus alpinus** 128, (225).  
**Picus canus** 128, (225).  
 — **viridis pinetorum** 128, 146, (226).  
**Platalea leucorodia** 47, 52, 67, (70), 135, 152, 153, 159, (232), 244, (265).  
**Plectrophenax nivalis** 43, 113, 145, 146, (211).  
**Plegadis falcinellus** 42, 47, 67, (70), 134, 153, (232), 244, (265).  
**Podiceps cristatus** 9, (14), 43, 51, 137, 153, 158, (235), 244, (265).  
 — **griseigena** 43, 138, (235).  
 — **nigricans** 42, 43, 138, 154, (235).  
 — **nigricollis** 43, 138, 152, (235), 245, (265).  
**Pratincola rubetra** 42, 50, 52, 102, (200).  
 — **rubicola** 42, 48, 50, 52, 102, 147, 153, 160, 162, 163, (200).  
**Pyrrhula rubicilla** 41.  
 — — **europaea** 55, 118, 145, 146, 147, 150, 151, 155, 156, 157, 160, (215).  
**Rallus aquaticus** 42, 43, 44, 45, 46, 136, (234).  
**Recurvirostra avocetta** 133, (231), 254, (272).  
**Regulus cristatus** 41, 49, 54, 55, 109, 145, 151, 153, 154, 155, 157, 158, 159, 160, 163, (207).  
 — **ignicapillus** 55, 110, (207).  
**Rissa tridactyla** 140, (238).  
**Saxicola hispanica xanthomelaena** 102, (199).  
 — **oenanthe** 42, 43, 47, 48, 49, 50, 52, 102, 147, 149, 151, 152, 153, 158, 162, 163, 164, (199).  
**Scolopax rusticola** 41, 42, 44—53, 134, 145, 147, 155, 157, 158, (231), 245, (266).  
**Serinus canarius hortulanus** 41, 43, 47, 51, 52, 54, 157, 158, 159.  
**Sitta europaea caesia** 19, 55, 121, 146, 148, (218), (219), 261, (279).  
**Somateria mollissima** 248—250, (266—269).  
**Spatula clypeata** 41, 43, 142, 151, (239).  
**Stercorarius parasiticus** 141, (238).  
 — **pomarinus** 141, (238).  
**Sterna hirundo** 44, 140, 151, 153, (237).  
 — **minuta** 140, 153, (237).  
**Strix flammea guttata** 97, 98, 147, (194), (195).  
**Sturnus vulgaris** 18, 41, 43, 44—48, 50, 52, 53, 101, 147, 151, 157, (199), 246, 261, 262, (279), (280), 285, (289).  
**Surnia ulula** 96, 98, (195).  
**Sylvia atricapilla** 41, 42, 44, 45, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 109, 153, 159, 161, (206), 246, 261, (269).

- Sylvia borin** 45, 51, 54, 108, 154, 160, 161, (175), (206), 246.  
 — **communis** 41, 50, 51, 55, 80, 108, 154, 159, 161, 162, (175), (206).  
 — **curruca** 41, 42, 47, 51, 52, 53, 54, 55, 108, 145, 147, 151, 152, 153, 154, 155, 159, 160, 162, 163, 164, (206), 246, 261, (279).  
 — **nisoria** 41, 51, 52, 54, 108, 159, (205).  
**Syrnium aluco** 96, 98, 160, (194), (195).  
 — **uralense** 82, 95, 98, 147, (179), (193), (195), (243).  
  
**Tadorna cornuta** 250, 251, (270).  
**Tetrao urogallus** 130, (227).  
**Tichodroma muraria** 121, 147, (219).  
**Totanus** 79, 145, 147, 153, 154, 155.  
 — **calidris** 43, 45, 50, 133, 148, 152, (230).  
 — **fuscus** 42, 152, 153.  
 — **glareola** 133, 149, 155, (230).  
 — **nebularius** 133, 148, 149, 152, (230).  
 — **ochropus** 43, 53, 133, 147, 148, 149, 151, (230).  
 — **stagnatilis** 133, (231).  
**Tringa alpina** 132, 158, (230).  
 — — **Schinzii** 132, (230).  
 — — **ferruginea** 132, 148, (229).  
  
**Tringa minuta** 132, (230).  
 — **Temminckii** 132, (230).  
**Troglodytes parvulus** 109, 145, 146, 147, 150, 151, 155, 156, (207).  
**Turdus** 103, 145.  
 — **iliacus** 41, 47, 104, (202).  
 — **merula** 44, 45, 47, 54, 55, 104, 145, 146, 147, 151, 155, 157, 162, (201), 261, 262, (279), (280), (281).  
 — **musicus** 41, 47, 48, 50, 51, 52, 54, 55, 103, 145, 147, 151, 155, 158, 159, 162, (200), 246, 261, 262, (279), (280).  
 — **pilaris** 41, 42, 47, 103, 145, 146, 147, 156, 162, 163, (201).  
 — **torquatus alpestris** 103, 104, 156, (201).  
 — **viscivorus** 103, 145, 146, 147, 151, (201), 246.  
**Turtur communis** 42, 43, 46—54, 128, (226), 258, 260, (276), (278).  
  
**Upupa epops** 42—54, 128, 147, 151, 158, 162, 164, (226), 257, (275).  
  
**Vanellus capella** 42—53, 131, 145, 147, 150, 151, 152, 154, 155, 156, 157, 158, (229), 244, (264).  
**Vultur monachus** 87, 150, (185), (243).



M. KIR. MADÁRTANI INTÉZET.  
KÖNIGL. UNGARISCHES ORNITHOLOGISCHES INSTITUT.  
ROYAL HUNGARIAN INSTITUTE OF ORNITHOLOGY  
INSTITUT ROYAL ORNITHOLOGIQUE DE HONGRIE.

# AQUILA

MADÁRTANI FOLYÓIRAT  
ZEITSCHRIFT FÜR ORNITHOLOGIE  
PERIODICAL OF ORNITHOLOGY  
JOURNAL POUR ORNITHOLOGIE

SZERK.

REDACT.

CHERNEL ISTVÁN STEPH. v. CHERNEL

TOM. XXVII.

BUDAPEST

1920.

## ÁRA HATVAN KORONA.

MEGRENDELHETŐ A M. KIR. MADÁRTANI INTÉZETNÉL — ZU BEZIEHEN VOM K. UNG. ORNITHOLOGISCHEN  
INSTITUTE (BUDAPEST, II. KERÜLET DEBRÖL-UT 15. SZÁM).  
PREIS 200 KRONEN. — PRICE 200 CROWNS. — PRIX 200 COURONNES.

## Munkatársainkhoz!

Az Aquilába szánt összes közleményeket kérjük mindenlegkésőbb az illető év november hó 1-ig a M. Kir. Madártani Intézet „Aquila szerkesztősége“ címére Budapest, II., Debrői-út 15. beküldeni. E határidőn túl beérkező közlemények csak a következő évfolyamba vehetők fel. Rendes és magánmegfigyelőinket kérjük, hogy vonulási jelentéseikben lehetőleg a madarak latin neveit használják és már betürendben szedve küldjék be. minden közleményt az ívnek csak egyik oldalára sziveskedjenek írni. Korrekturát csak hosszabb cikkekről küldünk, azt is csak egyszer. A korrekturában hosszabb javítások vagy átdolgozások kerülendők. Hosszabb közleményekről a szerzők 30—40 drb különlenyomatra tarthatnak igényt.

*Az Aquila szerkesztősége.*

## An unsere Mitarbeiter!

Sämtliche Beiträge für die Aquila bitten wir jedesmal spätestens bis zum 1. November des betreffenden Jahres an die Adresse des Königl. Ung. Institutes für Ornithologie, „Redaktion der Aquila“ Budapest, II., Debrői-út 15. einzusenden. Die nach diesem Termin einlaufenden Beiträge können nur für den folgenden Jahrgang Aufnahme finden. Unsere Beobachter bitten wir, die Vogelzugsdaten nach den lateinischen Namen der Vögel alphabetisch geordnet einzusenden. Die Manuskripte sind nur einseitig beschrieben einzuliefern. Korrekturbogen werden nur von grösseren Abhandlungen und nur einmal gesendet. Bei der Korrektur sind grössere Verbesserungen oder Umarbeitungen zu meiden. Von grösseren Abhandlungen erhalten die Verfasser 30—40 Stück Sonderdrucke.

*Die Redaktion der Aquila.*

## **Magyar Ornithologusok Önéletrajzai.**

Minthogy a M. kir. Madártani Intézetben a fenti cím alatt össze akarjuk gyűjteni a hazai ornithologusok, főképpen pedig megfigyelőink és munkatársaink önéletrajzait, azért felkérjük őket életrajzi adataik megírására és beküldésére. Tartalmazza ez az önéletrajz a szorosan vett életrajzi adatok rövid foglalatját, főképpen azonban azt, hogy milyen körülmények, vagy kinek a hatása tettek ornithologussá, milyen helyeken és mióta figyeli a madárvonulást, mi volt a főműködési iranya, tartalmazza azonkívül teljes irodalmi működésének s esetleges gyűjteményeinek jegyzékét, amelyek évről-évre kiegészítendők s minden életrajzhoz mellékelendő egy fénykép, amelyhez a későbbi években ujabbak is járulhatnak.

Nem kételekdem benne, hogy megfigyelőink és munkatársaink örömmel tesznek majd eleget ennek a felhívásnak s ebben az a belátás vezérli őket, hogy ezekkel az életrajzokkal bocses és szivesen fogadott kulturtörténeti okmányokat szolgáltatnak a magyar madártan jövő történetirói számára, akik alig tudnák azt megérteni, hogy a magyar madártani kutatás magas fejlettsége mellett miért részesült éppen a történetre vonatkozó rész ily viszonylag mostoha elbánásban. A beszolgáltatott életrajzok gondozásáért és kiegészítéséért felelösséget vállal

*Schenk J.*

## **Autobiographien Ungarischer Ornithologen.**

Es werden alle ungarischen Beobachter und Mitarbeiter ersucht ihre Autobiographien, Literatur un Sammlungen-Verzeichnisse, sowie Portraits für die diesbezügliche Sammlung des K. Ung. Institutes für Ornithologie behufs Aufbewahrung einzusenden.

## **Kérelem az intézet tiszteletbeli és levelező tagjaihoz.**

Az intézet eddigelé tisztára a szaktudások iránt való megbecsülése jeléül küldte meg „*Aquila*” folyóiratát a külföldi tiszteletbeli és levelező taguknak, a viszonzásnak minden várásával és reménykedéssel nélkül. A jövőben se kívánunk ezen változtatni. Átmenetileg azonban kénytelenek vagyunk figyelmét fölhívni országunk súlyos gazdasági helyzetére, pénzünk majdnem teljes elértektelenedésére és arra, hogy ebből kifolyólag az intézet képtelen a külföldi szakmunkák beszerzésére. Abban reménykedünk, hogy tagjaink áterzik az intézet súlyos helyzetét s külön lenyomataik, valamint önálló műveik beküldésével legalább részben lehetővé teszik könyvtárunknak a szakirodalom termékeivel való gyarapítását.

## **Eine Bitte an unsere Ehren und Korrespondierenden Mitglieder.**

Das k. ung. Ornithologische Institut überreichte bisher seinen Mitgliedern die Zeitschrift „*Aquila*“ ausschliesslich nur als Würdigung der Tätigkeit des Fachgelehrten, ohne dafür irgendeine Entschädigung zu hoffen oder zu erwarten. Wir vertreten auch jetzt und für die Zukunft diesen Standpunkt, doch finden wir uns interimistisch gezwungen die Aufmerksamkeit unserer geehrten Mitglieder auf die schwierige wirtschaftliche Lage unseres Landes und auf die fast gänzliche Wertlosigkeit unserer Valuta aufzurufen, da uns dadurch das Beschaffen der ausländischen Fachliteratur zur Unmöglichkeit wird. Wir glauben die Hoffnung hegen zu dürfen, dass uns unsere Mitglieder in dieser schwierigen Lage beistehen werden und durch das Zusenden ihrer Separata und selbständigen Arbeiten wenigstens einen Teil der mangelnden Fachliteratur beschaffen helfen.

## **Request to our honorary and corresponding members.**

The Royal Hungarian Institute of Ornithology had the custom to send the periodical „*Aquila*“ to its honorary and corresponding members, as a sign of estimation, expecting no return whatever. We don't intend to change this custom neither now nor in future, but considering the great economical difficulties, as well as the actual incredible low value of our money, so that we are unable to purchase the foreign publications, we are obliged to call the attention of our honoured members to this fact, hoping that they will kindly help us and enrichen our ornithological library with those separate publications and independent works which they are going to publish in the future.

## **Requête a nos membres d'honneur et nos membres correspondants.**

L'institut Royal Ornithologique de Hongrie avait l'usage d'envoyer sa publication périodique „*Aquila*“ à tous ses membres, comme preuve de son estime, sans attendre aucune revanche. Nous n'avons pas l'intention de changer cette habitude, ni maintenant, ni au futur; mais considérant les grandes difficultés de notre position économique actuelle ainsi, que l'état déplorable de nos finances, nous sommes obligés d'appeler l'attention de nos membres très honorés sur ce fait, dans l'espoir qu'ils nous enverront tous leurs ouvrages séparés et indépendants, nous aidant de cette façon d'enrichir notre bibliothèque ornithologique, autrement imparfaite.

## **MAGYAR KIRÁLYI MADÁRTANI INTÉZET**



KÖNIGLICH UNG. ORNITHOLOGISCHES INSTITUT —  
ROYAL HUNGARIAN INSTITUTE OF ORNITHOLOGY —  
INSTITUT ROYAL ORNITHOLOGIQUE DE HONGRIE.

BUDAPEST, II. KER., DEBRÖI-ÚT 15. SZÁM.